
N° 76 | 2020

Enseigner et apprendre à écrire en français langue étrangère : modèles théoriques, perspectives critiques et appropriations

L'énonciation dans les avant-textes scolaires en FLE : entre retour réflexif et pratiques évaluatives des enseignants

Souad BENABBES

Édition électronique :

URL :

<https://revue-tdfle.fr/articles/revue-76/267-l-enonciation-dans-les-avant-textes-scolaires-en-fle-entre-retour-reflexif-et-pratiques-evaluatives-des-enseignants>

DOI : numerev_1295

Date de publication : 09/07/2020

CertiScience® Certifié évalué par les pairs

Cette publication est sous licence **CC BY-NC-ND** (Attribution - No commercial - No derivatives).

Pour **citer cette publication** : BENABBES, S. (2020) L'énonciation dans les avant-textes scolaires en FLE : entre retour réflexif et pratiques évaluatives des enseignants. *Revue TDFLE*, (76).

https://doi.org/10.34745/numerev_1295

Résumé : Dans cette contribution, nous allons analyser les bénéfices de la mise en place d'une séquence expérimentale s'articulant autour de l'énonciation dans les avant-textes sur l'amélioration des écrits scolaires en FLE. Plus précisément, elle rend compte d'une analyse de 40 textes rédigés en deux versions (brouillon et texte final) par des élèves algériens inscrits en 1ère année secondaire. Nous nous attacherons à décrypter les indices et les traces (suppressions, ajouts, déplacements, remplacements) qui renseignent sur la manière dont se métamorphose le texte mettant le scripteur en conflit entre le vouloir dire et les difficultés de la langue écrite. Nous nous intéresserons aussi aux traces évaluatives de l'enseignante observée et montrerons leurs effets sur les comportements de scripteurs et leur prise en compte lors de la réécriture de leurs avant-textes.

Mots-clés : *avant-texte, énonciation, trace, évaluation, FLE*

Abstract : In this contribution, we will analyze the effect of the establishment of an experimental sequence based on the statement in the foreword on the improvement of school writing in FLE. More specifically, it reports on an analysis of 40 texts written in two versions (draft and final text) by Algerian students enrolled in 1st year secondary. We will endeavor to decipher the indices and traces (deletions, additions, displacements, replacements) which provide information on the way in which the text is metamorphosed putting the writer in conflict between the meaning and the difficulties of the written language. We will also be interested in the evaluative traces of the observed teacher and will show their effects on the behavior of scriptwriters and their consideration when rewriting their pre-texts.

Keywords : *foreword, enonciation, trace, evaluation, french as a foreign language*